S

الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

S/RES/1222 (1999)
15 January 1999



مجلس الأمن

القرار ١٢٢٢ (١٩٩٩)

الذي اتخذه مجلس الأمن في جلسته ٣٩٦٦ المعقودة في ١٥ كانون الثاني/يناير ١٩٩٩

إن مجلس الأمن،

إذ يشير إلى جميع قراراته السابقة ذات الصلة، وبخاصة قراراته ٧٧٩ (١٩٩٢) المؤرخ ٦ تشرين الأول/ أكتوبر ١٩٩٢، و ٩٨١ (١٩٩٥) المؤرخ ٣١ آذار/ مارس ١٩٩٥، و ١١٤٧ (١٩٩٨) المؤرخ ١٣ كانون الثاني/ يناير ١٩٩٨، و ١١٨٣ (١٩٩٨) المؤرخ ١٥ تموز/يوليه ١٩٩٨،

وقد نظر في تقرير الأمين العام المؤرخ ٦ كانون الثاني/يناير ١٩٩٩ (S/1999/16) عن بعثة مراقبي الأمم المتحدة في بريفلاكا،

وإذ يشير أيضا إلى رسالة رئيس وزراء جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية المؤرخة ٢٤ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٨ (S/1998/1225) ورسالة الممثل الدائم لكرواتيا المؤرخة ٧ كانون الثاني/يناير ١٩٩٩ (S/1999/19)، بشأن مسألة بريفلاكا المتنازع عليها،

وإذ يعيد مرة أخرى تأكيد التزامه باستقلال جمهورية كرواتيا وسيادتها وسلامتها الإقليمية داخل حدودها الدولية المعترف بها،

وإذ يلاحظ مرة أخرى الإعلان المشترك الذي وقعه في جنيف في ٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٢ رئيسا جمهورية كرواتيا وجمهورية يوغوسلافيا الاتحادية، وبخاصة المادة ١ والمادة ٣، التي أكدت من جديد اتفاقهما بشأن تجريد شبه جزيرة بريفلاكا من السلاح،

وإذ يلاحظ مع القلق، رغم ذلك، أن كلا الطرفين يواصلان انتهاكاتهما المستمرة منذ عهد بعيد لنظام التجريد من السلاح، بما في ذلك الوجود المستمر للأفراد العسكريين اليوغوسلافيين في المنطقة المجردة من السلاح ووجود عناصر عسكرية كرواتية في تلك المنطقة بين الحين والآخر، والقيود التي يفرضها كلا الطرفين على حرية تنقل مراقبي الأمم المتحدة العسكريين،

150199 150199 99-00885

وإذ يرحب في هذا الصدد بما قامت به كرواتيا مؤخرا من رفع بعض القيود المفروضة على دخول بعثة مراقبي الأمم المتحدة في بريفلاكا، وبالخطوات التي اتخذتها السلطات الكرواتية مؤخرا لتحسين الاتصال والتنسيق مع بعثة المراقبين لتمكينها من رصد الحالة في المنطقة المشمولة بمسؤوليتها رصدا أكثر فعالية،

وإذ يرحب أيضا باستعداد كرواتيا لفتح نقاط عبور بين كرواتيا وجمهورية يوغوسلافيا الاتحادية (الجبل الأسود) في المنطقة المجردة من السلاح، وهي المبادرات التي أدت إلى حركة كبيرة للمدنيين في كلا الاتجاهين وتعتبر من التدابير المهمة لبناء الثقة في سبيل تطبيع العلاقات بين الطرفين، وإذ يعرب عن أمله في أن يؤدي فتح المزيد من نقاط العبور إلى زيادة حركة المدنيين هذه،

وإذ يلاحظ مع الموافقة المفاوضات الثنائية المستمرة بين الطرفين عملا باتفاق تطبيع العلاقات بين جمهورية كرواتيا وجمهورية يوغوسلافيا الاتحادية، المبرم في ٢٣ آب/أغسطس ١٩٩٦ (S/1996/706، المرفق)، وإذ يعرب مع ذلك عن القلق الشديد لأن تلك المفاوضات لم تسفر حتى الآن عن أي تقدم ملموس في سبيل تسوية مسألة بريفلاكا المتنازع عليها،

وإذ يكرر تأكيد طلبه العاجل إلى الطرفين تنفيذ برنامج شامل لإزالة الألغام،

وإذ يلاحظ أن وجود مراقبي الأمم المتحدة العسكريين لا يزال أمرا أساسيا للمحافظة على الظروف المواتية للتوصل عن طريق التفاوض إلى تسوية لمسألة بريفلاكا المتنازع عليها،

١ - يأذن لمراقبي الأمم المتحدة العسكريين بأن يواصلوا، حتى ١٥ تموز/يوليه ١٩٩٩، رصد تجريد شبه جزيرة بريفلاكا من السلاح، وفقا للقرارين ٧٧٩ (١٩٩٢) و ٩٨١ (١٩٩٥) والفقرتين ١٩ و ٢٠ من تقرير الأمين العام المؤرخ ١٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥ (S/1995/1028*)؛

٢ - يرحب بالتحسن الذي طرأ على التعاون بين جمهورية كرواتيا وجمهورية يوغوسلافيا الاتحادية ومراقبي الأمم المتحدة العسكريين وبتناقص عدد الحوادث الخطيرة، ويكرر تأكيد طلبه إلى الطرفين وقف جميع انتهاكات نظام التجريد من السلاح في المناطق التي حددتها الأمم المتحدة، واتخاذ مزيد من الخطوات للتخفيف من حدة التوتر وتحسين السلامة والأمن في المنطقة، والتعاون بصورة تامة مع مراقبي الأمم المتحدة العسكريين، وضمان أمنهم وحرية تنقلهم الكاملة غير المقيدة؛

٣ - يطلب إلى الأمين العام، بالنظر إلى التحسن الذي طرأ على التعاون وانخفاض حدة التوتر في بريفلاكا المشار إليهما في تقريره، أن ينظر في إمكانية تخفيض عدد المراقبين، دون الإضرار بالأنشطة الرئيسية المتعلقة بعمليات بعثة المراقبين، مع التركيز على إمكانية تخفيض عدد المراقبين العسكريين إلى

٢٢ مراقبا، بما يتمشى مع التصور الجديد لعمليات بعثة المراقبين والنظام الأمني القائم واستصواب إنهاء البعثة عند الاقتضاء؛

٤ - يطلب أيضا إلى الأمين العام أن يقدم بحلول ١٥ نيسان/أبريل ١٩٩٩ تقريرا عن التقدم المحرز في المفاوضات الثنائية بين الطرفين، وعن السبل الممكنة لتيسير التوصل إلى تسوية عن طريق التفاوض، إذا ما احتاج الطرفان إلى مساعدة من هذا القبيل، ويطلب كذلك، تحقيقا لهذه الغاية، إلى الطرفين تقديم تقرير إلى الأمين العام مرة كل شهرين على الأقل عن حالة المفاوضات؛

٥ - يحث مرة أخرى على أن يحترم الطرفان التزاماتهما المتبادلة وأن ينفذا اتفاق تطبيع العلاقات تنفيذا كاملا، ويؤكد على وجه الخصوص الحاجة الماسة إلى أن يفي الطرفان بسرعة وبحسن نية بالتزامهما بالتوصل، عن طريق التفاوض، إلى حل لمسألة بريفلاكا المتنازع عليها، وفقا للمادة ٤ من الاتفاق؛

٦ - يطلب إلى مراقبي الأمم المتحدة العسكريين وقوة تثبيت الاستقرار المتعددة الجنسيات التي أذن بها المجلس في القرار ١٠٨٨ (١٩٩٦) المؤرخ ١٢ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٦، ثم مدد ولايتها بموجب القرار ١١٧٤ (١٩٩٨) المؤرخ ١٥ حزيران/يونيه ١٩٩٨، أن يتعاونا معا تعاونا تاما؛

٧ - يقرر إبقاء المسألة قيد نظره.
